



Cari lettori,

Le imprese europee stanno affrontando la sfida della riduzione del proprio “*carbon footprint*” (impronta ecologica) a vantaggio delle attività di business e dell’ambiente. A questo proposito il CTCP - Centro Tecnologico della Calzatura Portoghese ha preso parte al **Progetto Ind-Eco**, Progetto Europeo che ambisce a identificare il consumo di energia nei processi industriali di settori produttivi di calzature e cuoio e soluzioni tecniche efficienti che contribuiscano a ridurre i costi energetici e le emissioni di CO2 in questi settori. Il Progetto sta identificando standard inerenti al consumo energetico per paio di scarpe prodotte e/o per metro quadrato di cuoio prodotto, così come misure di supporto finanziario a disposizione per le aziende a livello nazionale ed europeo. Questa Newsletter insieme agli eventi di divulgazione del **Progetto Ind-Eco** diffonderanno periodicamente notizie su questi temi.

Questa Newsletter riporta le conclusioni del Workshop, realizzato a Bruxelles lo scorso 11 Aprile, dove sono stati presentati i meccanismi che l’Europa utilizza per facilitare l’accesso al credito per le PMI e sono state evidenziate le buone pratiche nei settori produttivi di cuoio e calzature.

Il **Progetto Ind-Eco** è un Progetto che, coinvolgendo partner di 7 paesi europei si propone di aumentare la consapevolezza, la conoscenza e le capacità organizzative delle aziende, sul tema dell’efficienza energetica, per permettere loro di cogliere opportunità, adottare strumenti, tecnologie e facilitazioni finanziarie per avere accesso al capitale. Entro la fine del Progetto si prevede un risparmio totale di energia di svariati milioni di kWh primario. In quest’ambito, abbiamo intervistato alcuni manager Rumeni di aziende produttrici di calzature per mostrare le sfide della gestione con efficienza energetica.

Il **Progetto Ind-Eco** consapevole della complessità di questi argomenti e consapevole che i contatti personali facilitano la comunicazione e l’adozione di soluzioni, realizzerà un **Workshop Internazionale** in ambito della **Fiera Lineapelle di Bologna** il prossimo **8 ottobre**. Esperti del nostro gruppo saranno pronti a condividere le loro esperienze.

## Contents

### Articoli d’interesse:

Editoriale	1
Interviste	2
Brussels International Workshop	3
Sviluppo di Tecnologia Eco <sup>2</sup>	4

Prodotto da: INDECO  
Editore: COTANCE  
Contributi:  
- CTCP  
- APPBR  
- SFERA FACTOR  
- PRO COMOD SHOES  
- COTANCE  
- TEED

*Con il contributo finanziario  
della Commissione Europea*

## Ind-Eco Workshop a Bologna

8 October 2013

2

<http://www.ind-ecoefficiency.eu/>

Il **Progetto Ind-Eco** sta organizzando un Workshop Internazionale durante la fiera Lineapelle a Bologna, quando saranno realizzate anche SIMAC e TANNINGTECH. La data prevista per il Workshop è l' 8 Ottobre nel pomeriggio, e verrà realizzato il meeting preparatorio il giorno precedente.

Il Workshop sarà strutturato con una sessione iniziale di formazione per le aziende e i loro rappresentanti e per raccogliere punti di vista, condividendo esperienze sull'efficienza energetica.



*Il Progetto IND-ECO ambisce a raggiungere due obiettivi principali:*

- *Avere un risparmio energetico primario entro la fine del Progetto;*
- *Creare le condizioni favorevoli per aumentare gli investimenti.*

### Intervista:

**In questa edizione abbiamo l'opportunità di parlare al nostro partner rumeno che ci esporrà la sua opinione sull'avventura di Ind-Eco:**



Abbiamo intervistato SFERA FACTOR, l'Organizzazione dei Manifatturieri del cuoio rumeno, con sede a Iasi e con uno staff di 3 persone. La presidentessa, Mrs. Angela Vasiliu Dimitriu, è anche Manager di SC ANGELA INTERNATIONAL SRL (Brand PAPUCEI). Con 46 dipendenti,

l'azienda produce scarpe da donna per il mercato estero in Europa, Giappone e altri paesi. "In SFERA FACTOR noi promoviamo e difendiamo gli interessi dei produttori di articoli di cuoio rumeno, organizziamo fiere e siamo membri della Confederazione della Calzatura Europea (CEC). I costi di energia incidono su tutti i nostri membri; le bollette dell'elettricità stanno diventando motivo di preoccupazione a causa del loro impatto sul prezzo finale dei prodotti. L'aria compressa è la maggiore responsabile. Controllare il suo consumo di energia è la chiave. I vecchi macchinari non sempre sono efficienti o abbastanza produttivi. Gli investimenti sono una questione di competitività. Costi più bassi di energia portano a risparmi che ci permetteranno più innovazione. L'efficienza energetica ha effetti positivi sull'immagine dell'azienda. Inoltre, investire in nuove tecnologie può portare più vendite per l'azienda che la pubblicità stessa."



#### **Qual è lo strumento principale utilizzato dalla tua azienda per finanziare gli investimenti?**

"Reinvestire il guadagno! Questo è il maggiore strumento per finanziare nuovi investimenti in molte aziende della Romania. Ma anche grazie ai prestiti bancari. Le banche sono abbastanza collaborative anche per gli investimenti in campo di efficienza energetica. Certo, la crisi finanziaria ha influenzato negativamente l'accesso al credito. Il **Progetto Ind-Eco** è visto come una risorsa positiva per migliorare le opportunità delle aziende della calzatura in rapporto a entità finanziarie che abbiano nel loro portafoglio programmi speciali per eco-investimenti".



Con una formazione in economia e finanza, Mrs. Raluca Pache è la fondatrice di PJShoes Brand (scarpe per bambini). Lei gestisce Pro Comod Shoes, un'azienda di calzature rumena con uno staff di 94 persone con sede a Bucarest dal 1997. Lavorando per clienti esterni (Clarks, IMAC, Sketchers, D&G, Ciao Bimbi) così come per il suo stesso marchio, lanciato nel 2010, la strategia dell'azienda è quella di aumentare la sua presenza internazionale.

### Quali sono le tue opinioni?

“I costi energetici pesano di più adesso che anni fa. Il flusso di cassa è un tema importante per le PMI e le bollette d'energia rappresentano una parte importante dei nostri costi strutturali. Ciascun risparmio nella spesa si traduce in un miglioramento della competitività. Dopo il nostro primo audit energetico, abbiamo capito che ammodernare il nostro edificio e i nostri uffici avrebbe portato il più grande risparmio energetico.

Anche genitori e bambini stanno richiedendo sempre di più marchi eco-friendly e gli investimenti di efficienza energetica hanno un impatto positivo sull'immagine e sulle entrate dell'azienda.

La nostra più grande sfida, comunque, è l'accesso alla finanza. Noi speriamo che attraverso il **Progetto Ind-Eco** arriveremo a una miglior comprensione degli strumenti finanziari a disposizione”.



Per ultimo, ma non meno importante abbiamo incontrato anche Mr. Eng. Dorel Acsinte di PIELOREX SA a Jilava, Ilfov. Fondata 52 anni fa, è ad oggi una delle più dinamiche concerie della Romania, specializzata nella lavorazione di pellame bovino in blu bagnato, striscia, cuoio finito e cuoio in frange. Con uno staff di 42 persone, PIELOREX ha investito massicciamente nella protezione ambientale incluso in una nuova pianta per il trattamento delle acque di scarico. Mr. Eng. Dorel Acsinte, il General Manager dell'azienda è anche uno dei fondatori e il Presidente di Romanian Leather and Fur Producers Association (APPBR). Lui ci ha raccontato che i costi di energia rappresentano approssimativamente l'8% dei costi strutturali della fabbrica. Il Presidente Acsinte dice che “L'efficienza energetica porta effetti positivi; prima di tutto per noi, sul prezzo del prodotto finale e anche alla immagine della nostra azienda.” Ma in quanto a chiedere soldi alle banche per investire in quest'ambito lui è meno ottimista “è estremamente difficile avere prestiti e credito per questo.”

## Workshop internazionale a numero chiuso:

**11 Aprile 2013 Bruxelles**

È stato realizzato lo scorso 11 Aprile a Bruxelles il Workshop sull'accesso ai finanziamenti per investimenti in efficienza energetica delle PMI nelle catene del valore europee del cuoio e pelli. Questo Workshop aveva lo scopo di offrire ai partner di progetto, aziende e stakeholders pubblici e privati una panoramica delle iniziative d'investimento per l'efficienza energetica per le piccole e medie imprese del settore cuoio/pelli e calzature, e di come queste ultime possano accedere al credito. Con un totale di 23 partecipanti, rappresentanti d'Industria, Centri RTD, Istituzioni finanziarie, la Commissione Europea e il Parlamento Europeo hanno partecipato a quest'evento sul risparmio energetico potenziale e le riduzioni di emissioni di carbonio del settore, così come sugli strumenti finanziari e strumenti a disposizione per le imprese in quest'ambito.



Il meeting ha contato con la partecipazione di relatori altamente qualificati della Banca Europea di Investimento, Aziende di Servizio Energetico e Enti di Garanzia del Credito per l'Industria che hanno illustrato le diverse opportunità offerte alle PMI del settore per l'accesso al credito e al finanziamento nell'ambito dell'efficientamento energetico. Euratex, l'Ente rappresentativo dell'industria Europea del Tessile e del Vestiario ha sviluppato un'iniziativa simile completando il gruppo di relatori.

## Presentazioni

Il dott. G. Gonzalez-Quijano, Segretario Generale di COTANCE, ha fornito alcune figure chiave sull'industria del cuoio europeo e sulla sua importanza nell'economia Europea.

Il dott. F. Brugnoli, rappresentando il leader di progetto e UNIC, ha introdotto il **Progetto Ind-Eco** con i suoi 16 partner e 7 paesi partecipanti, lui ha anche indicato che con un investimento relativamente basso in tecnologie di risparmio energetico, le efficienze nel settore possono produrre fino 16.7 milioni in primaria kWh entro il 2015.

Il dott. G. Franco, SOGESCA, ha spiegato dove e in che modo i risparmi energetici industriali possono essere raggiunti. Con una presentazione ha illustrato ai partecipanti le stime della Commissione Europea sulla domanda finale di energia per settore e per tipo di energia per tipologia di attività rispetto ad un numero di industrie identificate.

Il dott. F. Ferioli, Project Officer di EACI, ha introdotto il programma Intelligent Energy Europe. In merito ai finanziamenti ha indicato che la più grande quantitativo di finanziamenti in costruzioni, efficienza energetica ed energia rinnovabile proviene dai fondi strutturali europei.

Il dott. P. Liauzu, rappresentante di EIB, ha dato una panoramica delle attività di EIB volte ad aumentare l'accesso al credito delle PMI. Ha spiegato che fino a EUR 40 miliardi di prestiti addizionali per PMI sarebbero diventati disponibili nel biennio 2013 -2015 attraverso le iniziative di accesso alla finanza delle PMI e le loro banche intermediarie.



Il dott V. Cossarini, rappresentante di ASSOESCO, ha spiegato la natura delle aziende di servizio energetico che facilita aziende con a consumo intensivo di energia ad acquisire nel tempo macchine a

risparmio energetico che sono introdotti nelle industrie in ambito di iniziative congiunte. In breve, un ESCOs è un Consulente tecnico e finanziario che aiuta a



realizzare soluzioni di risparmio energetico.

Il dott D. Rochetta, manager di LP Confidi, una struttura di garanzia mutua specifica per il settore del cuoio, istituita dall'industria conciaria italiana, spiega la sua esperienza nel banking business da quando è stato costituito nel 2006 (operativamente 2007). Ha parlato dell'agevolazione del credito per l'industria del cuoio italiano e di come questo abbia avuto successo in particolare nei finanziamenti per l'acquisto di materie prime o per la partecipazione delle aziende alle fiere.

Mr M. Scaglia, Project manager a Euratex, introduce le iniziative di settore di SESEC. Sebbene il Progetto SESEC aveva obiettivi diversi non rientrando nell'ambito della realizzazione di investimenti energetici, ci sono somiglianze di approccio soprattutto riguardo l'audit energetico e le attività formative.

### TEED – SVILUPPO DI ECO<sup>2</sup> TECNOLOGIA

TEED distribuisce un tamburo per una conciatura tecnologicamente innovativa.

I vantaggi riportati dai produttori, messi a confronto con i tamburi convenzionali sono:

- Risparmi di acqua: 30-50%
- Risparmi di prodotti chimici: 11-18%
- Risparmi di energia: 20-50%
- Miglioramento della qualità e della produttività
- Miglioramento ergonomico
- Facile funzionamento

Questo tamburo per la conciatura è particolarmente adatto per le pelli piccole, specialmente pelli di pecora con pelo o lana (double face, fur skins) perchè durante lo scarico attraverso la porta del lato anteriore, le pelli vengono fuori una alla volta, invece di essere annodate una all'altra. Questo fa risparmiare tempo e denaro a TEED.

Attraverso il ONDD, l'agenzia belga di credito alle esportazione, i potenziali clienti per l'acquisto di questo tamburo potrebbero ottenere crediti agevolati e garanzie finanziarie come ad esempio l'assicurazione sugli infortuni. Per ottenere queste condizioni finanziarie il compratore deve compilare un documento ONDD.

Il tasso di interesse è sensibilmente più basso rispetto a un prestito bancario, ma questo dipenderà dal rischio paese, tempo di rimborso, qualificazione del compratore (misurato dal Bilancio dei pagamenti) e ammontare del credito.

<http://www.teedeurope.com>

